



Multimedia Projector

EB-G7905U

EB-G7900U

EB-G7500U

EB-G7400U

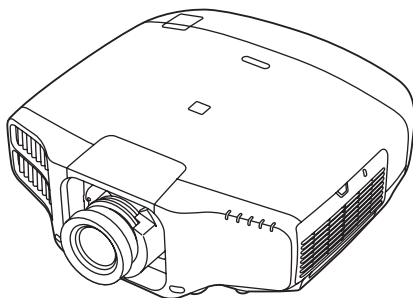
EB-G7200W

EB-G7000W

EB-G7805

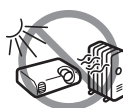
EB-G7800

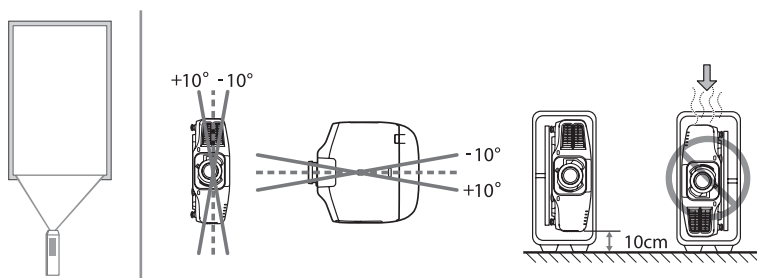
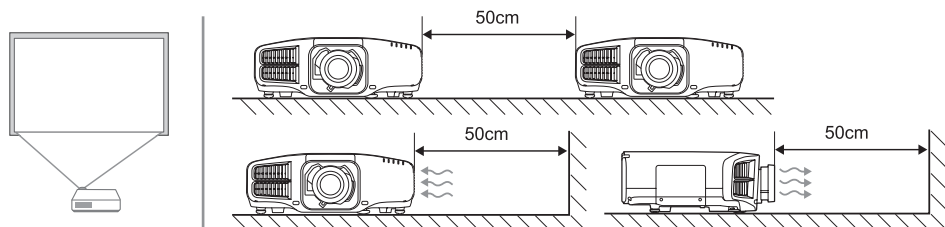
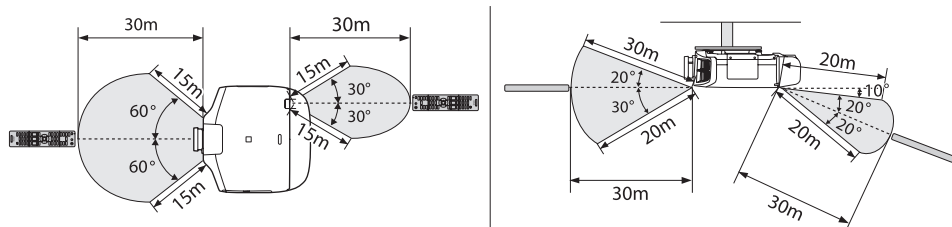
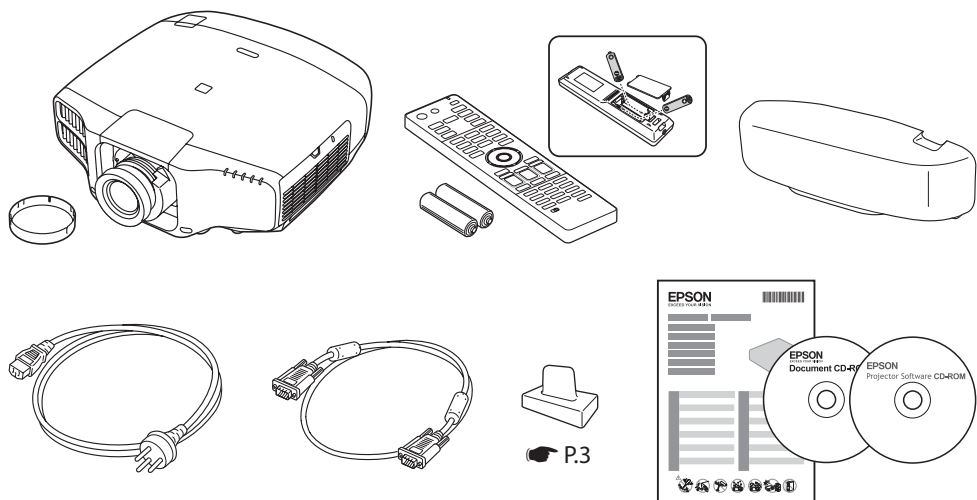
EB-G7100



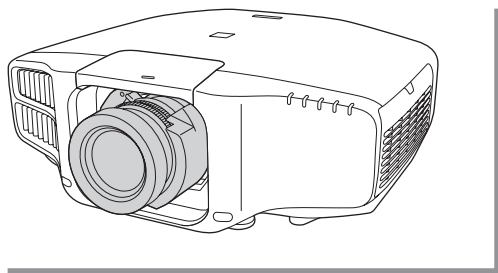
EN	Quick Reference
DE	Kurzübersicht
FR	Référence rapide
IT	Riferimento rapido
ES	Referencia rápida
PT	Referência Rápida
NL	Beknopte handleiding
DA	Lynvejledning
FI	Pikaopas
NO	Hurtigreferanse
SV	Snabbreferens
CS	Rychlá reference
HU	Gyors útmutató

PL	Skrócona instrukcja obsługi
RO	Ghid informativ
EL	Γρήγορη αναφορά
TR	Hızlı Referans
SL	Hitre informacije
CA	Referència ràpida
RU	Краткое руководство
UK	Короткий довідник
KK	Қысқаша анықтама
AR	مرجع سريع
ZHS	快速参考
ZHT	快速參考
KO	빠른 참조

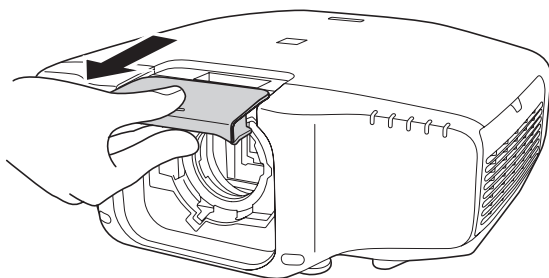




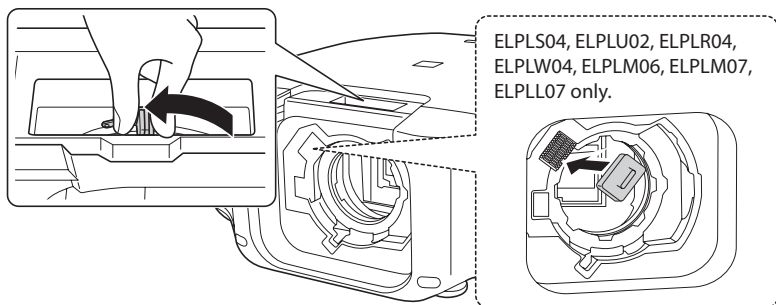
P.14



1

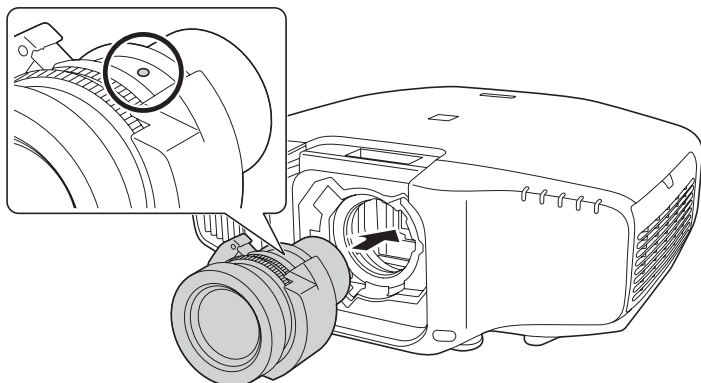


2

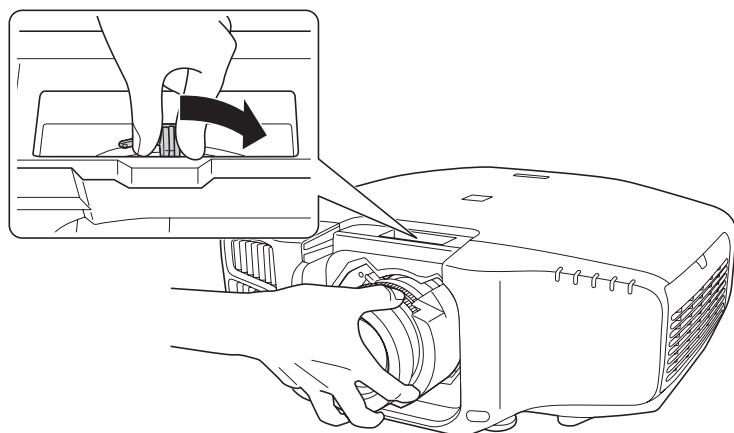


ELPLS04, ELPLU02, ELPLR04,
ELPLW04, ELPLM06, ELPLM07,
ELPLL07 only.

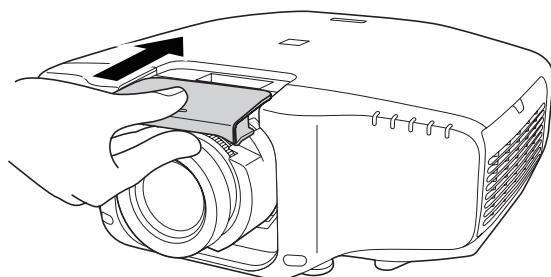
3



4



5



[Lens Calibration]

Starting adjustment. Do you want to continue?

Yes 

No

EN	After attaching a lens unit that differs from the previous one, a message is displayed when the projector is turned on. Select Yes to calibrate the lens.
DE	Nach Anbringung eines Objektivs, das nicht dem vorherigen Objektiv entspricht, erscheint bei Einschaltung des Projektors eine Meldung. Wählen Sie zur Kalibrierung des Objektivs Ja .
FR	Après avoir fixé une unité d'objectif différente de la précédente, un message s'affiche au démarrage du projecteur. Sélectionnez Oui pour calibrer l'objectif.
IT	Dopo aver fissato una unità obiettivo diversa da quella precedente, viene visualizzato un messaggio all'accensione del proiettore. Selezionare Si per calibrare l'obiettivo.
ES	Después de instalar una unidad de lente diferente a la anterior, se mostrará un mensaje cuando se encienda el proyector. Seleccione Si para calibrar la lente.
PT	Se for instalada uma unidade de lente diferente da anterior, é exibida uma mensagem quando o projetor é ligado. Selecione Sim para calibrar a lente.
NL	Na het bevestigen van een lenseenheid die verschilt van de vorige, wordt een bericht weergegeven wanneer de projector wordt ingeschakeld. Selecteer Ja om de lens te kalibreren.
DA	Efter at du har påsat en objektivenhed, som er forskellig fra den forrige, vises der en meddelelse, når projektoren tændes. Vælg Ja for at kalibrere objektivet.
FI	Kun liität linssiyksikön, joka eroaa edellisestä, näkyviin tulee viesti, kun projektori on kytketty päälle. Valitse Kyllä kalibroidaksesi linssin.
NO	Når du har festet til en linse av annen type enn den forrige, vises en melding når projektoren slås på. Velg Ja for å kalibrere linsen.
SV	Om en linsenhet som skiljer sig från den föregående monteras, visas ett meddelande när projektorn slås på. Välj Ja för att kalibrera linsen.
CS	Když nasadíte jiný objektiv, při zapnutí projektoru se zobrazí zpráva. Vyberte volbu Ano a provedte kalibraci objektivu.
HU	Ha olyan lencsét szerel fel, amely eltér a korábban használt lencsétől, akkor üzenet jelenik meg a kivetítő bekapcsolásakor. Válassza az Igen opciót a lencse kalibrálásához.
PL	Po zamocowaniu modułu obiektywu, który różni się od zamontowanego wcześniej, następuje wyświetlenie komunikatu po włączeniu projektora. Wybierz Tak , aby skalibrować obiektyw.
RO	După atașarea unei unități de lentile care este diferită față de cea anterioară, se afișează un mesaj atunci când este pornit proiectorul. Selectați Da pentru a calibra lentila.

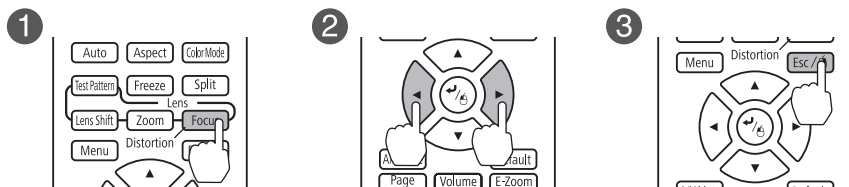
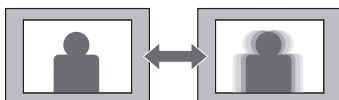
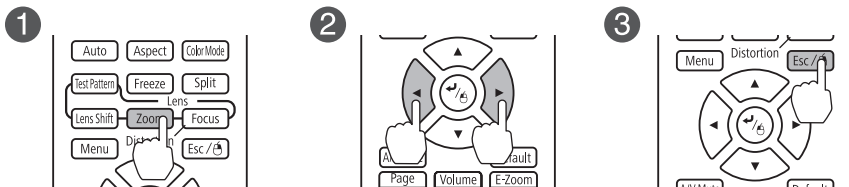
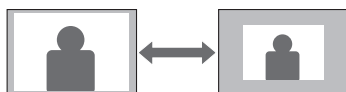
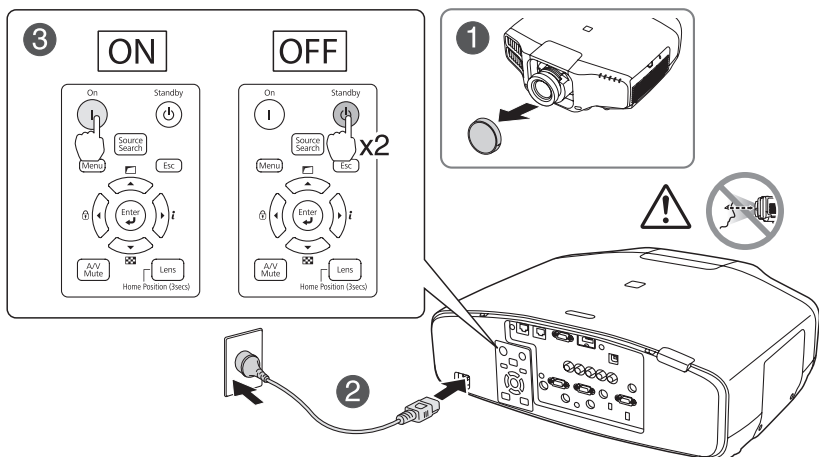
EL	Αφού τοποθετήσετε μια μονάδα φακού διαφορετική από την προηγούμενη, εμφανίζεται ένα μήνυμα όταν ενεργοποιείται ο βιντεοπροβολέας. Επιλέξτε Nai για να κάνετε βαθμονόμηση του φακού.
TR	Öncekinden farklı bir mercek ünitesi takıldıktan sonra projektör açıldığında bir mesaj görüntülenir. Merceği kalibre etmek için Evet öğesini seçin.
SL	Po namestitvi objektiva, ki je drugačna od prejšnje, se ob vklopu projektorja prikaže sporočilo. Izberite Da , da umerite objektiv.
CA	Si col·loqueu un objectiu diferent de l'anterior, en encendre el projector apareix un missatge. Seleccioneu Sí per calibrar l'objectiu.
RU	После подсоединения объектива проектора, отличного от предыдущего, при включении проектора отобразится сообщение. Выберите Да , чтобы откалибровать объектив.
UK	У разі приєднання об'єктива, який відрізняється від попереднього, з'являється повідомлення під час увімкнення проектора. Натисніть Так , щоб відкалібрувати об'єктив.
KK	Алдыңғысынан өзгеше объектив құрылғысын бекіткеннен кейін, проектор іске қосылған кезде хабар көрсетіледі. Объективті калибрлеу үшін Yes опциясын таңдаңыз.
AR	بعد تركيب وحدة عدسة مختلفة عن الوحدة السابقة، تظهر رسالة عند تشغيل جهاز العرض. حدد نعم لمعايرة العدسة.
ZHS	安装与前一个不同的镜头单元时，投影机打开时会显示一条消息。选择是校准镜头。
ZHT	安裝不同於先前使用的鏡頭組件後，投影機開機時會顯示一則訊息。選擇是 以校正鏡頭。
KO	이전 것과 다른 렌즈 장치를 부착한 후에 프로젝터가 켜지면 메시지가 표 시됩니다. 예 를 선택하여 렌즈를 보정합니다.

Only when using the following lens.

ELPLS04, ELPLU02, ELPLR04, ELPLW04, ELPLM06, ELPLM07, ELPLL07

EN	Set the Lens Type in the Configuration menu according to the lens you are using. 👉 Extended - Operation - Advanced - Lens Type
DE	Stellen Sie Objektivtyp im Konfiguration-Menü entsprechend dem von Ihnen verwendeten Objektiv ein. 👉 Erweitert - Betrieb - Erweitert - Objektivtyp
FR	Réglez le Type d'objectif dans le menu Configuration en fonction du type d'objectif que vous utilisez. 👉 Avancé - Fonctionnement - Avancé - Type d'objectif
IT	Impostare Tipo di obiettivo nel menu di configurazione in base all'obiettivo utilizzato. 👉 Avanzate - Funzionamento - Avanzate - Tipo di obiettivo
ES	Ajuste el Tipo de lente en el menú Configuración según el objetivo que esté utilizando. 👉 Extendida - Operación - Avanzado - Tipo de lente
PT	Defina o Tipo de Lente no menu Configuração de acordo com a lente utilizada. 👉 Avançado - Operação - Avançado - Tipo de Lente
NL	Stel Lenstype in het configuratiemenu in volgens de lens die u gebruikt. 👉 Uitgebreid - Bewerking - Geavanceerd - Lenstype
DA	Indstil Linsetype i menuen Konfiguration i henhold til objektivet, du bruger. 👉 Udvidet - Betjening - Avanceret - Linsetype
FI	Aseta Linssityyppi -asetus määritysvalikossa käyttämäsi linssin mukaisesti. 👉 Laajennettu - Toiminta - Lisäasetukset - Linssityyppi
NO	Still inn Linsetype i Konfigurasjon-menyen i henhold til linsen du bruker. 👉 Utvidet - Drift - Avansert - Linsetype
SV	Ställ in Linstyp i menyn Konfiguration, beroende på vilken lins du använder. 👉 Utökad - Drift - Avancerat - Linstyp
CS	Nastavte Typ objektivu v menu Konfigurace v závislosti na objektivu, který používáte. 👉 Rozšířeně - Provoz - Upřesnit - Typ objektivu
HU	Állítsa be a Obj. típus értékét a Konfiguráció menüben a használt lencsetípusnak megfelelően. 👉 Részletes - Működés - Speciális - Obj. típus
PL	Ustaw Typ obiektywu w menu Konfiguracja, zgodnie z używanym obiektywem. 👉 Zaawansow. - Działanie - Zaawansowane - Typ obiektywu
RO	Setați parametrul Tip lentilă din meniul Configurare în funcție de obiectivul pe care îl utilizați. 👉 Extins - Funcționare - Avansat - Tip lentilă
EL	Ορίστε την επιλογή Τύπος φακού στο μενού Διαμόρφωση σύμφωνα με το φακό που χρησιμοποιείτε. 👉 Εκτεταμένη - Λειτουργία - Σύνθ. Ρυθμίσεις - Τύπος φακού
TR	Yapılandırma menüsündeki Mercek Tipi ayarını, kullanmakta olduğunuz lense göre yapın. 👉 Uzatılmış - İşletim - Gelişmiş - Mercek Tipi

SL	Nastavite Vrsta objektiva v meniju Konfiguracija glede na uporabljeni objektiv. ☛ Razširjeno - Delovanje - Dodatno - Vrsta objektiva
CA	Configura el paràmetre Tipus de lent del menú Configuració segons la lent que es fa servir. ☛ Ampliada - Funcionament - Avançat - Tipus de lent
RU	Задайте Тип объектива в меню «Настройка» в соответствии с используемым объективом. ☛ Расширен. - Управление - Дополнительно - Тип объектива
UK	Встановіть Тип лінзи у меню Конфігурація згідно з об'єктивом, який використовується. ☛ Додаткові - Операція - Додатково - Тип лінзи
KK	Конфигурация мәзіріндегі Lens Type параметрін қолданылатын объективке сай орнатыңыз. ☛ Extended - Operation - Advanced - Lens Type
AR	اضبط نوع العدسة من قائمة التهيئة حسب العدسة التي تستخدمها. ☛ متد - التشغيل - متقدم - نوع العدسة
ZHS	根据您所使用的镜头在配置菜单中设置镜头类型。 ☛ 扩展 - 操作 - 高级 - 镜头类型
ZHT	在配置功能表中設定您所使用的鏡頭種類。 ☛ 擴展 - 操作 - 高級 - 鏡頭種類
KO	사용하고 있는 렌즈에 따라 구성 메뉴 에서 렌즈 유형을 설정합니다. ☛ 고급 설정 - 동작 설정 - 고급 - 렌즈 유형



Do you want to set the time?

Yes 

No

EN

When you turn on the projector for the first time, the message "Do you want to set the time?" is displayed. Select **Yes** and set Date/Time.  User's Guide
If you set it later, select **No**.

DE

Wenn Sie den Projektor zum ersten Mal einschalten, wird die Meldung "Möchten Sie die Uhrzeit einstellen?" angezeigt. Wählen Sie **Ja** und stellen Sie Datum / Zeit ein.  Bedienungsanleitung
Bei späterer Einstellung, wählen Sie **Nein**.

FR

Lorsque vous allumez le projecteur pour la première fois, le message "Voulez-vous régler l'heure ?" s'affiche. Sélectionnez **Oui** et définissez le paramètre Date/heure.  Guide de l'utilisateur
Si vous souhaitez le définir ultérieurement, sélectionnez **Non**.

IT

Quando si accende il proiettore per la prima volta, viene visualizzato il messaggio "Si desidera impostare l'ora?". Selezionare **Si** e impostare Data/Ora.  Manuale dell'utente
Se si imposta in seguito, selezionare **No**.

ES

La primera vez que encienda el proyector verá el mensaje "¿Desea ajustar la hora?". Seleccione **Sí** y configure la Fecha/Hora.  Manual de usuario
Si prefiere configurarlas en otro momento, seleccione **No**.

PT

Quando ligar o videoprojector pela primeira vez, aparece a mensagem "Deseja ajustar a hora?". Seleccione **Sim** e defina a Data / Hora.  Manual do Utilizador
Se a definir mais tarde, seleccione **Não**.

NL

De eerste keer dat u de projector inschakelt, wordt de melding "Tijd instellen?" weergegeven. Selecteer **Ja** en stel Datum/tijd in.  Gebruikershandleiding
Selecteer **Nee** als u deze optie later wilt instellen.

DA

Når du tænder projektoren første gang, vises meddelelsen "Vil du indstille tiden?". Vælg **Ja**, og indstil Dato/klokkeslæt.  Brugervejledning
Hvis du indstiller det senere, skal du vælge **Nej**.

FI

Kun kytet projektorin päälle ensimmäisen kerran, esiin tulee viesti "Haluatko asettaa ajan?". Valitse **Kyllä** ja aseta Pvm / Aika.  Käyttöopas
Jos asetat sen myöhemmin, valitse **Ei**.

NO

Når du slår på projektoren for første gang, vises meldingen "Vil du stille klokken?" Velg **Ja**, og angi Dato/klokkeslett.  Brukerhåndbok
Vil du angi dette senere, velger du **Nei**.

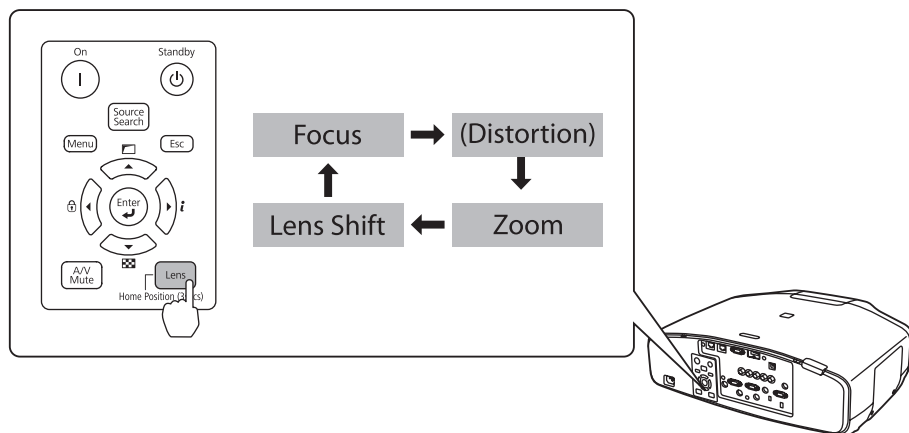
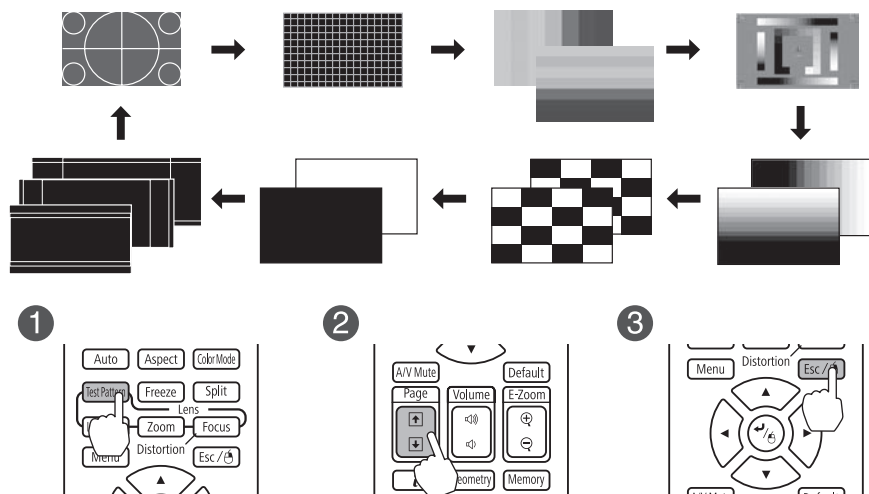
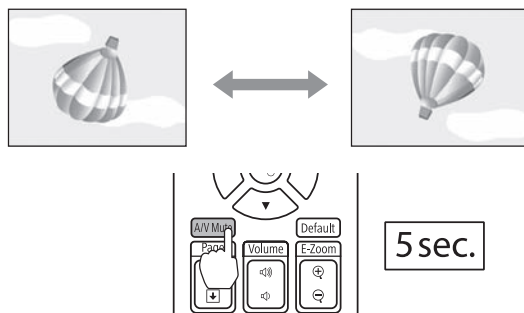
SV

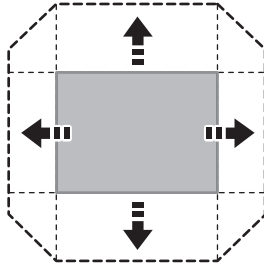
Meddelandet "Vill du ställa in tiden?" visas när du slår på projektorn för första gången. Välj **Ja** och ställ in Datum/tid.  Bruksanvisning
Välj **Nej** om du vill ställa in det senare.

CS

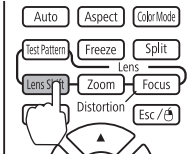
Při prvním spuštění projektoru se zobrazí zpráva "Chcete nastavit čas?". Vyberte možnost **Ano** a nastavte položku Datum / čas.  Uživatelská příručka
Chcete-li provést toto nastavení později, vyberte možnost **Ne**.

HU	Amikor először kapcsolja be a kivetítőt, a "Be kívánja állítani az időt?" üzenet jelenik meg. Válassza az Igen lehetőséget és végezze el a Dátum / Idő beállítását. ☛ Használati útmutató Ha később állítja be, válassza a Nem lehetőséget.
PL	Po pierwszym uruchomieniu projektora wyświetli się komunikat "Czy chcesz ustawić czas?". Wybierz przycisk Tak i ustaw opcję Data / czas. ☛ Przewodnik użytkownika Aby ustawić ją później, wybierz przycisk Nie .
RO	În momentul în care porniți proiectorul pentru prima dată, pe ecran va fi afișat mesajul "Doriți să definiți ora?". Selectați Da și definiți Dată / Oră. ☛ Ghidul utilizatorului Dacă le veți defini mai târziu, selectați Nu .
EL	Όταν ενεργοποιείτε για πρώτη φορά το βιντεοπροβολέα, εμφανίζεται το μήνυμα "Θέλετε να ρυθμίσετε την ώρα;". Επιλέξτε Ναι και ορίστε Ημερ./Ωρα. ☛ Οδηγός χρήσης Για ορισμό αργότερα, επιλέξτε Όχι .
TR	Projektörü ilk kez açtığınızda "Süreyi belirlemek istiyor musunuz?" mesajı görüntülenir. Evet öğesini seçin ve Tarih / Saat seçeneğini ayarlayın. ☛ Kullanım Kılavuzu Daha sonra ayarlayacaksanız, Hayır öğesini seçin.
SL	Ko prvič vklopite projektor, se prikaže sporočilo "Ali želite nastaviti čas?". Izberite Da in nastavite Datum/čas. ☛ Priročnik za uporabnika Če želite nastavitev opraviti kasneje, izberite Ne .
CA	Quan engegueu el projector per primera vegada, apareix el missatge "Voleu ajustar l'hora?". Seleccioneu Sí i ajusteu Data / Hora. ☛ Guia de l'usuari Si ho voleu ajustar més tard, seleccioneu No .
RU	При первом включении проектора появляется сообщение "Хотите установить время?" Выберите Да и задайте параметр Дата / время. ☛ Руководство пользователя Чтобы задать этот параметр позже, выберите Нет .
UK	Під час першого увімкнення проектора відображається повідомлення "Бажаєте встановити час?". Виберіть Так і встановіть параметр Дата/час. ☛ Посібник користувача Якщо ви встановите його пізніше, виберіть Ні .
KK	Проекторды биринши рет қосқанда "Do you want to set the time?" хабары көрсетіледі. Yes жауабын таңдап, күнді/уақытты орнатыңыз. ☛ Пайдаланушы нұсқаулығы Оны кейінірек орнатсаңыз, No жауабын таңдаңыз.
AR	عندما تقوم بتشغيل جهاز العرض للمرة الأولى، يتم عرض الرسالة "هل ترغب في تعيين الوقت؟". حدد نعم واضبط التاريخ/الوقت. ☛ دليل المستخدم إذا قمت بضبطه لاحقًا، حدد لا .
ZHS	首次打开投影机时，会显示消息 " 是否要设置时间？ "。选择 是 并设置日期 / 时间。 ☛ 使用说明书 如果要在以后设置，请选择 否 。
ZHT	第一次開啟投影機時，會顯示 " 想設定時間嗎？ " 訊息。選擇 是 並設定日期 / 時間。 ☛ 使用說明書 如果您稍後設定，請選擇 否 。
KO	프로젝터를 처음 켜는 경우, "시간을 설정하시겠습니까?" 라는 메시지가 표시됩니다. 예 를 선택하고 날짜 / 시간을 설정하십시오. ☛ 사용자 가이드 나중에 설정하려면, 아니요 를 선택하십시오.

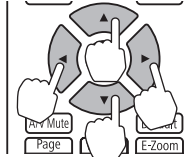




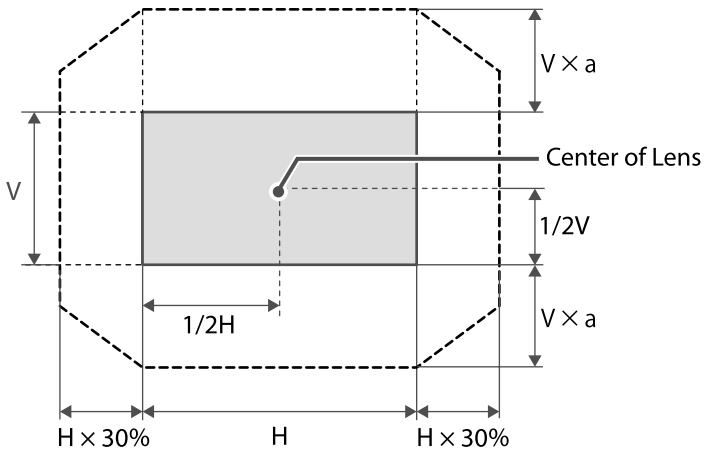
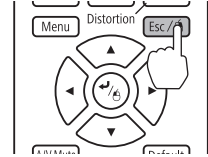
1



2

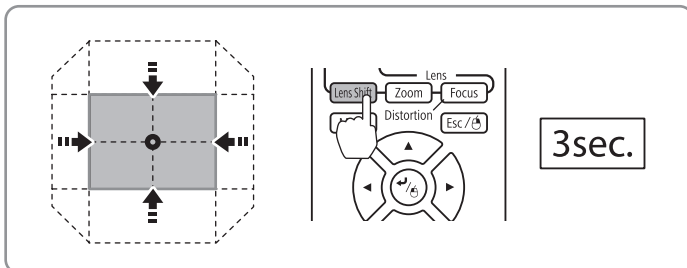


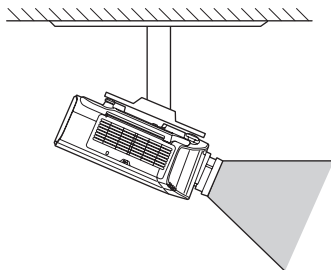
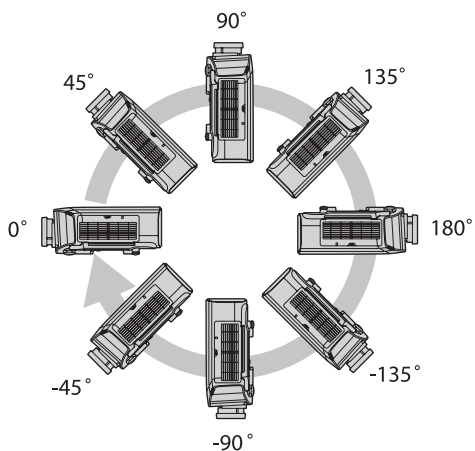
3



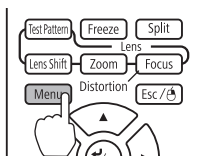
$a=67\%$ (EB-G7905U/EB-G7900U/EB-G7500U/EB-G7400U/EB-G7200W/EB-G7000W)

$a=57\%$ (EB-G7805/EB-G7800/EB-G7100)

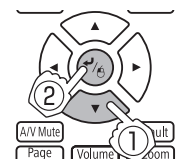
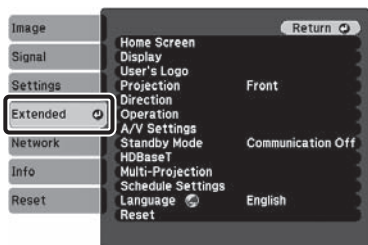




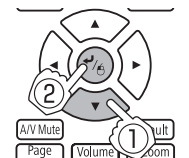
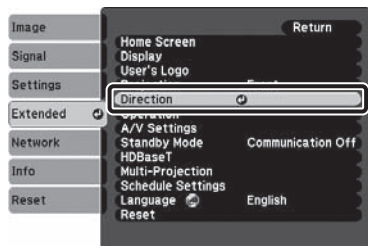
1



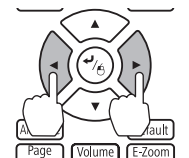
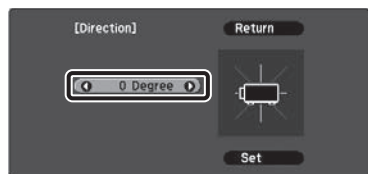
2



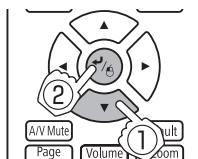
3



4



5



EN

When installation is complete, set the **Direction** from the configuration menu according to the vertical installation angle. Make sure you set **Direction** correctly. The lamp's operating life maybe reduced if it is not set.

For portrait installation, set **Portrait Mode** to **On**.

DE

Wenn die Aufstellung abgeschlossen ist, stellen Sie die **Richtung** im Konfigurationsmenü entsprechend dem vertikalen Aufstellungswinkel ein. Achten Sie auf eine richtige Einstellung von **Richtung**. Die Lebensdauer der Lampe könnte sich sonst verringern.

Setzen Sie bei der Hochformatinstallation **Hochformatmodus** auf **Ein**.

FR

Une fois l'installation terminée, réglez l'option **Direction** du menu de configuration en fonction de l'angle d'installation vertical. Veuillez à définir correctement l'option **Direction**. Il est possible que la durée de fonctionnement de la lampe soit réduite si cette option n'est pas définie.

Pour l'installation en mode portrait, réglez **Mode portrait** sur **On**.

IT

Quando l'installazione è completata, impostare **Direzione** dal menu Configurazione in base all'angolo di installazione verticale. Assicurarsi di impostare **Direzione** correttamente. Se non impostata, la durata di funzionamento della lampada può risultare ridotta.

Per l'installazione verticale, impostare **Mod. verticale** su **On**.

ES

Cuando termine de instalarlo, ajuste la **Dirección** del menú de configuración según el ángulo de instalación vertical. Confirme que haya configurado la **Dirección** correcta, pues afecta a la vida útil de la lámpara.

Para la instalación en vertical, establezca **Modo vertical** en **On**.

PT

Quando a instalação estiver concluída, configure a **Direcção** a partir do menu de configuração, de acordo com o ângulo de instalação vertical. Certifique-se de que define correctamente a **Direcção**. O tempo de duração da lâmpada poderá diminuir caso esta não esteja definida.

Para a instalação na vertical, defina **Modo Vertical** para **Activado**.

NL

Na installatie stelt u **Richting** in het configuratiemenu in volgens de verticale installatiehoek. Stel **Richting** goed in. Als u dit niet goed instelt, kan de levensduur van de lamp worden verkort.

Voor portretinstallatie stelt u **Verticaal beeld** op **Aan**.

DA

Når installationen er udført, skal **Retning** indstilles i konfigurationsmenuen i henhold til den lodrette installationsvinkel. Kontroller, at **Retning** er indstillet korrekt. Lampens levetid kan blive reduceret, hvis den ikke er indstillet.

For portrætinstallation, skal du indstille **Stående tilstand** til **Til**.

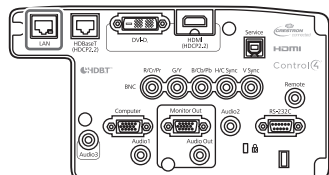
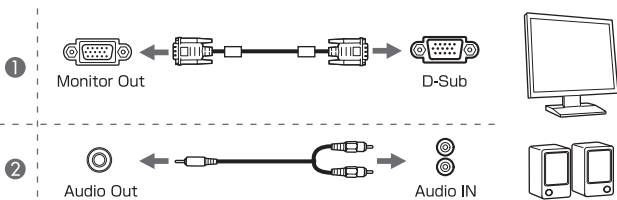
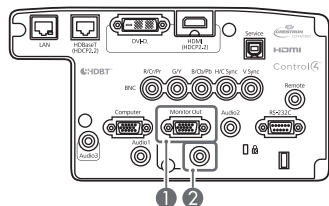
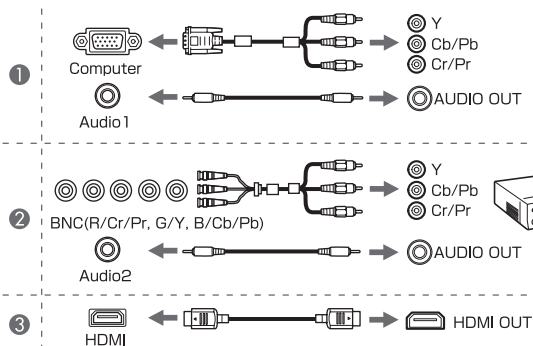
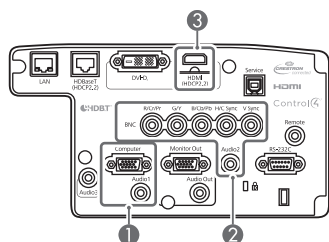
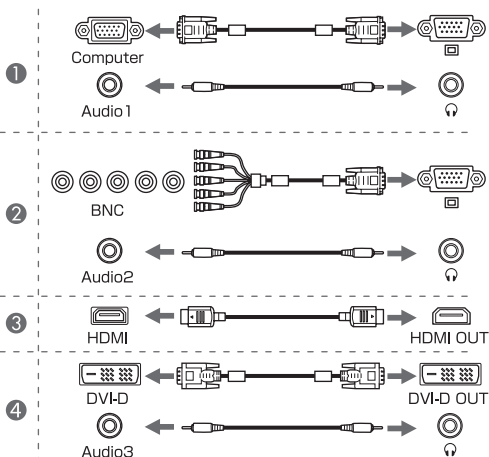
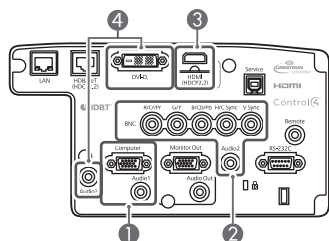
FI

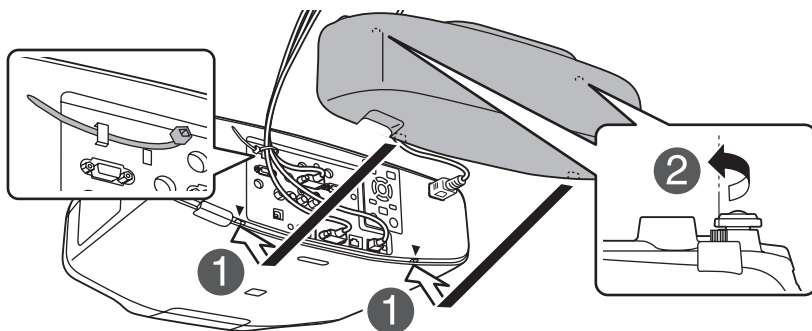
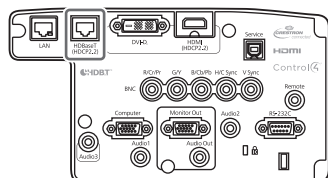
Kun asennus on valmis, aseta **Suunta** konfigurointivalikosta pystysuunnan asennuskulman mukaisesti. Varmista, että asetat **Suunta**-asetuksen oikein. Lampun käyttöikä voi lyhentyä, jos sitä ei ole asetettu.

Aseta pystyasennusta varten **Pystytila Päällä**-tilaan.

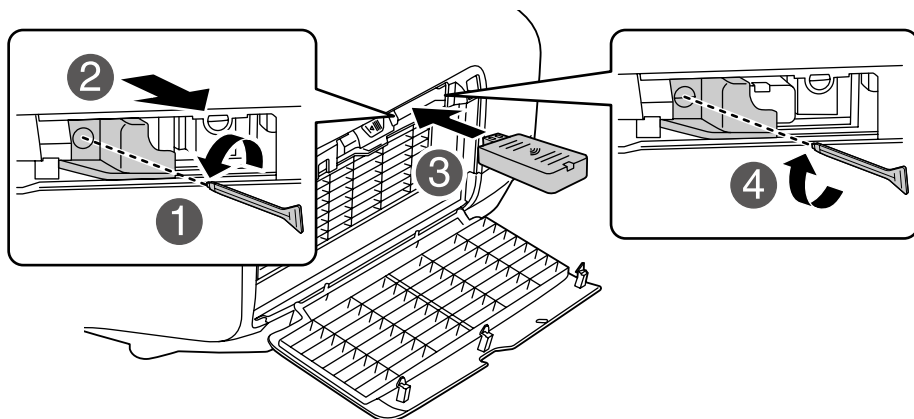
NO	Når monteringen er fullført, stiller du inn Retning på Konfigurasjonmenyen i henhold til den vertikale monteringsvinkelen. Pass på at du stiller inn Retning riktig. Lampens driftstid kan bli redusert hvis den ikke stilles inn. Ved stående montering må du sette Portrettmodus til På .
SV	När installationen är klar ska du ställa in Riktning på konfigurationsmenyn beroende på den vertikala installationsvinkeln. Se till att Riktning ställs in på rätt sätt. Lampans livslängd kan förkortas om det inte ställs in. För stående installation, ställ in Porträttläge till På .
CS	Po dokončení instalace nastavte položku Orientace v konfigurační nabídce podle úhlu svislé instalace. Položka Orientace musí být nastavena správně. V opačném případě se může zkrátit provozní životnost lampy. Pro instalaci na výšku nastavte možnost Režim na výšku na Zapnuto .
HU	A telepítés végeztével állítsa be a konfigurációs menüben az Irány értéket a függőleges telepítési szög függvényében. Ügyeljen a megfelelő Irány beállítására. A lámpa élettartama csökkenhet, ha ez nincs beállítva. Függőleges irányú telepítés esetén állítsa az Álló tájolás lehetőséget Be értékre.
PL	Po zakończeniu instalacji należy ustawić opcję Kierunek w menu konfiguracji zgodnie z kątem instalacji w pionie. Należy się upewnić, że opcja Kierunek jest ustawiona poprawnie. Nieustawienie tej opcji może skrócić żywotność lampy. W przypadku instalacji w pionie ustaw Orient. pionowa na Włączone .
RO	Dacă instalarea s-a terminat, definiți valoarea pentru Direcție din meniul de configurare în funcție de unghiul vertical de instalare. Asigurați-vă că introduceți corect valoarea pentru Direcție . Durata de funcționare a lămpii se poate reduce dacă această valoare nu este definită. Pentru instalarea de tip portret, setați Mod portret la Pornit .
EL	Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, ορίστε την επιλογή Κατεύθυνση από το μενού διαμόρφωσης σύμφωνα με την κάθετη γωνία εγκατάστασης. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ορίσει σωστά την επιλογή Κατεύθυνση . Αν δεν οριστεί, ενδέχεται να μειωθεί η διάρκεια ζωής της λάμπας. Για κάθετη εγκατάσταση, ορίστε το στοιχείο Κατακόρ. λειτ. σε Ενεργό .
TR	Kurulum tamamlandıktan sonra, dikey kurulum açısına göre yapilandırma menüsünden Yön ayarını yapın. Yön ayarını doğru yaptığınızdan emin olun. Doğru ayar yapılmadığında lambanın kullanım ömrü azalabilir. Dikey kurulum için, Dikey Mod özelliğini Açık olarak ayarlayın.
SL	Po končani namestitvi nastavite možnost Smer v meniju za konfiguracijo glede na kot projektorja pri navpični namestitvi. Pazite, da boste za možnost Smer izbrali pravilne vrednosti. V nasprotnem primeru lahko skrajšate življenjsko dobo žarnice. Za pokončno postavitev možnost Pokončni način nastavite na Vklopljeno .
CA	Quan finalitzis la instal·lació, establis la Direcció des del menú de configuració segons l'angle d'instal·lació vertical. Assegureu-vos d'establir la Direcció correctament. Si no ho feu, és possible que la vida útil de la làmpada es redueixi. Per a instal·lació vertical, establis el Mode vertical en Activat .
RU	По окончании установки задайте значение параметра меню настройки Направление в соответствии с углом вертикальной установки. Необходимо правильно задать параметр Направление . В противном случае может сократиться срок службы лампы. Для портретной установки установите параметр Портрет.реж. на Вкл.

UK	Після встановлення проектора у меню конфігурації налаштуйте параметр Напря́м відповідно до кута вертикального встановлення. Переконайтеся, що параметр Напря́м налаштовано правильно. В іншому разі строк служби лампи може зменшитись. Для встановлення в книжковому режимі задайте для параметра Книжков. режим значення Увімкн.
KK	Орнату аяқталғанда тік орнату бұрышына сай теңшелім мәзірінен Direction параметрін орнатыңыз. Direction параметрін дұрыс орнатқаныңызды тексеріңіз. Ол орнатылмаса, шамның жұмыс мерзімі азаюы мүмкін. Портреттік режимге орнату үшін Portrait Mode режимін On күйіне орнатыңыз.
AR	عندما يكتمل التركيب، اضبط الاتجاه من قائمة التهيئة تبعاً لزاوية التركيب الرأسية. تأكد من ضبط الاتجاه بشكلٍ صحيح. قد يقل العمر التشغيلي للمصباح إذا لم يتم ضبطه. بالنسبة إلى التركيب العمودي، عيّن الوضع العمودي على تشغيل.
ZHS	完成安装后，请根据垂直安装角度在配置菜单中设定方向。确保正确设定方向。 如果未设定，灯泡的使用寿命可能会缩短。 对于纵向安装，将纵向模式设为开。
ZHT	安裝完成後，請根據垂直安裝角度從配置選單中設定方向。請務必正確設定方向。 如果未設定方向，燈泡的使用壽命可能會縮短。 若為直向安裝，請將直立模式設為開啟。
KO	설치가 완료되면, 수직 설치각에 따라 구성 메뉴에서 방향을 설정하십시오. 방향을 올바르게 설정했는지 확인하십시오. 올바르게 설정하지 않은 경우 램프의 사용 수명이 단축될 수 있습니다. 세로 방향 설치를 위해 세로 모드를 On 으로 설정합니다.

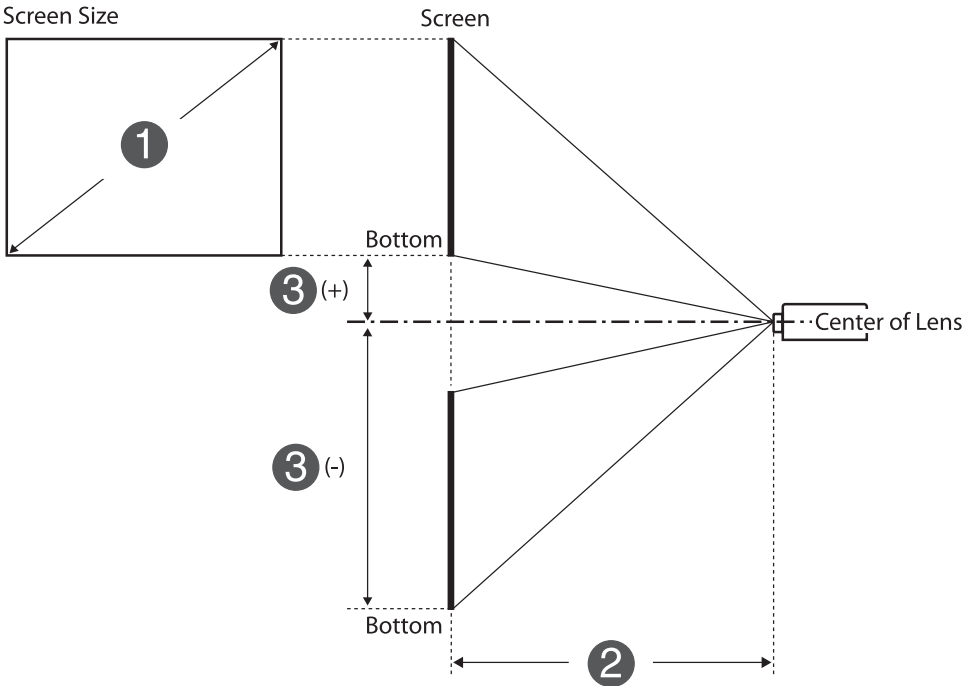




Wireless LAN Unit



- **Lens Projection Distance Table**
- **Tabelle der Objektiv-Projektionsabstände**
- **Tableau des distances de projection**
- **Tabella delle distanze di proiezione dell'obiettivo**
- **Tabla de distancias de proyección según el objetivo**
- **Tabela de distância de projecção da lente**
- **Tabel met projectieafstanden van de lens**
- **Linseprojiceringsafstand**
- **Linssin projektioetäisyyden taulukosta**
- **Tabellen for linseprojiseringsavtand**
- **Avståndstabell för linsprojicering**
- **Tabulce vzdálenosti promítání objektivů**
- **Táblázat: Objektívek vetítési távolságai**
- **Tabeli odległości obiektywu od ekranu**
- **Tabelul cu distanţele de proiectie ale lentilelor**
- **Πίνακα απόστασης προβολής φακού**
- **Lens Projeksiyon Mesafesi Tablosunu**
- **Tabeli razdalj projekcije**
- **Taula de distàncies de projecció segons l'objectiu**
- **Таблице расстояний проецирования**
- **Таблиці відстаней проєкції об'єктива**
- **Объектив проекциясы қашықтықтарының кестесі**
- **جدول مسافة عرض العدسة**
- **镜头投影距离表**
- **鏡頭投影距離表**
- **렌즈 투사 거리 표**



- 1 Screen size (inches)
- 2 Projection distance (Minimum: Wide to Maximum: Tele)
- 3 Distance from the center of the lens to the bottom of the screen

EB-G7905U/EB-G7900U/EB-G7500U/EB-G7400U/EB-G7200W/EB-G7000W

The lens for projectors with built-in lens is ELPLM08.

16:10

Projection Lens	2 (cm)		3 (cm)
	Minimum	Maximum	
ELPLM08	1 x 3.16 -5.00	1 x 5.05 -4.49	(+) = 1 x 0.24 (-) = 1 x 1.58
ELPLU03	1 x 1.44 -3.77	1 x 1.72 -3.63	
ELPLU04/ELPLU02	1 x 1.94 -5.72	1 x 2.33 -5.68	
ELPLW05	1 x 2.32 -7.65	1 x 3.21 -5.81	
ELPLW06/ELPLW04	1 x 3.58 -7.32	1 x 4.87 -8.32	
ELPLM09/ELPLS04	1 x 4.73 -8.00	1 x 7.59 -7.93	
ELPLM10/ELPLM06	1 x 7.30 -13.04	1 x 11.03 -13.01	
ELPLM11/ELPLM07	1 x 10.70 -23.67	1 x 16.14 -23.47	
ELPLL08/ELPLL07	1 x 15.87 -31.85	1 x 22.11 -31.62	
ELPLR04	1 x 2.12 -6.10		-

16:9

Projection Lens	② (cm)		③ (cm)
	Minimum	Maximum	
ELPLM08	① x 3.25 -5.00	① x 5.19 -4.49	(+) = ① x 0.31 (-) = ① x 1.56
ELPLU03	① x 1.48 -3.77	① x 1.77 -3.63	
ELPLU04/ELPLU02	① x 1.99 -5.72	① x 2.39 -5.68	
ELPLW05	① x 2.39 -7.65	① x 3.30 -5.81	
ELPLW06/ELPLW04	① x 3.68 -7.32	① x 5.00 -8.32	
ELPLM09/ELPLS04	① x 4.86 -8.00	① x 7.80 -7.93	
ELPLM10/ELPLM06	① x 7.50 -13.04	① x 11.34 -13.01	
ELPLM11/ELPLM07	① x 11.00 -23.67	① x 16.59 -23.47	
ELPLL08/ELPLL07	① x 16.31 -31.85	① x 22.73 -31.62	
ELPLR04	① x 2.18 -6.10		-

EB-G7805/EB-G7800/EB-G7100

4:3

Projection Lens	② (cm)		③ (cm)
	Minimum	Maximum	
ELPLM08	① x 3.05 -5.05	① x 4.87 -4.52	(+) = ① x 0.12 (-) = ① x 1.64
ELPLU03	① x 1.38 -3.63	① x 1.66 -3.41	
ELPLU04/ELPLU02	① x 1.87 -5.64	① x 2.25 -5.58	
ELPLW05	① x 2.24 -7.78	① x 3.09 -5.79	
ELPLW06/ELPLW04	① x 3.45 -7.40	① x 4.69 -7.18	
ELPLM09/ELPLS04	① x 4.55 -8.03	① x 7.32 -7.95	
ELPLM10/ELPLM06	① x 7.03 -13.08	① x 10.64 -13.03	
ELPLM11/ELPLM07	① x 10.31 -23.72	① x 15.56 -23.49	
ELPLL08/ELPLL07	① x 15.29 -31.95	① x 21.32 -31.66	
ELPLR04	① x 2.04 -6.15		-

16:9

Projection Lens	② (cm)		③ (cm)
	Minimum	Maximum	
ELPLM08	① x 3.32 -5.05	① x 5.31 -4.52	(+) = ① x 0.33 (-) = ① x 1.58
ELPLU03	① x 1.50 -3.63	① x 1.81 -3.41	
ELPLU04/ELPLU02	① x 2.04 -5.64	① x 2.45 -5.58	
ELPLW05	① x 2.44 -7.78	① x 3.37 -5.79	
ELPLW06/ELPLW04	① x 3.75 -7.40	① x 5.10 -7.18	
ELPLM09/ELPLS04	① x 4.96 -8.03	① x 7.97 -7.95	
ELPLM10/ELPLM06	① x 7.66 -13.08	① x 11.59 -13.03	
ELPLM11/ELPLM07	① x 11.23 -23.72	① x 16.95 -23.49	
ELPLL08/ELPLL07	① x 16.65 -31.95	① x 23.23 -31.66	
ELPLR04	① x 2.22 -6.15		-

- Supported Resolutions
- Unterstützte Bildschirmauflösungen
- Résolutions prises en charge
- Risoluzioni Supportate
- Resoluciones compatibles
- Resoluções suportadas
- Ondersteunde Resoluties
- Understøttede opløsninger
- Tuetut kuvatarkkuudet
- Støttede oppløsninger
- Upplösningar som stöds
- Podporovaná Rozlišení
- Támogatott Felbontások
- Obsługiwane Rozdzielczości
- Rezoluții Acceptate
- Υποστηριζόμενοι τύποι ανάλυσης
- Desteklenen Çözünürlükler
- Podprte Ločljivosti
- Resolutions compatibles
- Поддерживаемые разрешения экрана
- Підтримувані значення роздільної здатності
- Қолдау көрсетілетін ажыратымдылықтар

■ مستويات الدقة المدعومة

- 支持的分辨率
- 可支援的解析度
- 지원되는 해상도

Computer signals (analog RGB)

Signal	Refresh Rate (Hz)	Resolution (Dots)
VGA	60/72/75/85	640x480
SVGA	60/72/75/85	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768
WXGA	60	1280x768
	60	1366x768
	60/75/85	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900
WXGA++	60	1600x900
SXGA	70/75/85	1152x864
	60/75/85	1280x1024
	60/75/85	1280x960
SXGA+	60/75	1400x1050
WSXGA+*1	60	1680x1050
UXGA	60	1600x1200
WUXGA*2	60	1920x1200

*1 EB-G7905U/EB-G7900U/EB-G7500U/EB-G7400U/EB-G7200W/EB-G7000W only. Only compatible when **Wide** is selected as the **Resolution** from the Configuration menu.

*2 EB-G7905U/EB-G7900U/EB-G7500U/EB-G7400U only. Only compatible when VESA CVT-RB (Reduced Blanking) signal is input.

Component Video

Signal	Refresh Rate (Hz)	Resolution (Dots)
SDTV (480i)	60	720x480
SDTV (576i)	50	720x576
SDTV (480p)	60	720x480
SDTV (576p)	50	720x576
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080
HDTV (1080p)*	50/60	1920x1080

* Only for the input signals from the Computer port.

Composite Video

Signal	Refresh Rate (Hz)	Resolution (Dots)
TV (NTSC)	60	720x480
TV (SECAM)	50	720x576
TV (PAL)	50/60	720x576

DVI-D/HDMI/HDBaseT*¹

Signal	Refresh Rate (Hz)	Resolution (Dots)
VGA	60	640x480
SVGA	60	800x600
XGA	60	1024x768
WXGA	60	1280x800
	60	1366x768
WXGA+	60	1440x900
WXGA++	60	1600x900
WSXGA+* ²	60	1680x1050
SXGA	60	1280x960
	60	1280x1024
SXGA+	60	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
WUXGA* ³	60	1920x1200
QXGA* ⁴	60	2048x1536
WQHD* ⁴	60	2560x1440
WQXGA* ⁴	60	2560x1600
SDTV (480i/480p)	60	720x480
SDTV (576i/576p)	50	720x576
HDTV (720p)	50/60	1280x720
HDTV (1080i)	50/60	1920x1080
HDTV (1080p)	24/30/50/60	1920x1080
4Kx2K* ⁴	24/25/30/50/60	3840x2160
4Kx2K (SMPTE)* ⁴	24/50/60	4096x2160

*1 When an HDMI connection is made using the optional HDBaseT Transmitter.

*2 EB-G7905U/EB-G7900U/EB-G7500U/EB-G7400U/EB-G7200W/EB-G7000W only.

*3 Only compatible when VESA CVT-RB (Reduced Blanking) signal is input.

*4 EB-G7905U/EB-G7900U/EB-G7500U/EB-G7400U only. Only for HDMI input.

